

總目 158 – 政府總部：環境運輸及工務局（環境及運輸科）

管制人員：環境運輸及工務局常任秘書長（環境及運輸）會交代本總目下的開支。

二〇〇三至〇四年度預算	9,760 萬元
二〇〇三至〇四年度的編制上限(按薪級中點估計的年薪值)相等於在二〇〇四年三月三十一日預算設有的 101 個非首長級職位。	4,960 萬元
此外，預算於二〇〇四年三月三十一日設有 19 個首長級職位。	
非經常帳承擔額結餘	250 萬元

管制人員報告

綱領

綱領(1)環境保護及自然護理

這綱領納入政策範圍 23：環境保護及自然護理(環境運輸及工務局局長)。

綱領(2)運輸

這綱領納入政策範圍 21：運輸(環境運輸及工務局局長)。

詳情

綱領(1)：環境保護及自然護理

	2001-02 (實際)	2002-03 (核准)	2002-03 (修訂)	2003-04 (預算)
財政撥款(百萬元)	29.4	31.2 (+6.1%)	33.2 (+6.4%)	25.7 (-22.6%)

宗旨

2 宗旨是改善本港的市區、鄉郊和海洋環境、存護我們的自然資產，及盡量善用資源和物料，以減少污染和廢物，並促進健康和締造更舒適的生活環境。

簡介

3 環境及運輸科在這綱領下的主要職責，是制定環境保護和自然護理政策，以及統籌和監督有關計劃的實施情況。在二〇〇二年，環境及運輸科在各有關方面的工作進展良好。

二〇〇三至〇四年度需要特別留意的事項

4 在二〇〇三至〇四年度，環境及運輸科將會：

- 繼續統籌跨部門的工作，以達致最遲於二〇〇五年年底把車輛排放的可吸入微粒總量減少 80% 及氮氧化物總量減少 30% 的目標；
- 監察有關避免產生廢物和回收廢物行動計劃的實施情況，以及探討推行其他減少廢物計劃的可行性；
- 繼續研究適合香港採用的大型廢物處理設施；
- 監察有關避免產生、再用和循環再造拆建物料的行動計劃；
- 加強管制醫療廢物的收集和處置；
- 就自然護理政策和機制的檢討徵詢公眾意見，以期找出可予改善的地方和制訂切實可行的措施，更妥善保護具生態價值的地點；
- 透過物色適當地點以劃作郊野公園、特別地區及海岸公園，加強現行的存護計劃；
- 提出立法修訂建議，以確保香港完全符合瀕危野生動植物種國際貿易公約，並簡化發牌制度；
- 統籌能源效益計劃，包括在建築物內使用再生能源和更廣泛採用水冷式空氣調節系統；
- 加強各決策局／部門之間的合作，以改善政府工程計劃的環境影響評估程序；
- 繼續制訂有關拆建廢物堆填區的收費建議，以提供經濟誘因，減少廢物；
- 統籌有關緩減現有路面噪音的工作；
- 監察為探討國際專家小組就「淨化海港計劃」餘下階段所建議的方案是否可行而展開的試驗和研究；
- 監察污水收集和處理設施的建設或改善工程的進度；
- 統籌與廣東省有關當局在跨界環境事宜上的合作和交流活動；
- 與廣東省有關當局商討空氣質素管理計劃，以改善區內空氣質素；以及
- 研究在香港與珠江三角洲地區一些發電廠推行排污交易試驗計劃的可行性。

總目 158 – 政府總部：環境運輸及工務局（環境及運輸科）

綱領(2)：運輸

	2001-02 (實際)	2002-03 (核准)	2002-03 (修訂)	2003-04 (預算)
財政撥款(百萬元)	77.0	86.4 (+12.2%)	78.7 (-8.9%)	71.9 (-8.6%)

宗旨

5 宗旨是就興建和改善本港的運輸基礎設施，作出規劃和予以落實，並着重發展鐵路；改善公共交通服務的質素和加以協調，從而進一步鼓勵市民使用公共交通服務；有效地管理道路的使用，減少交通擠塞，並促進道路安全；以及在有關交通運輸的範疇內，繼續支持改善環境措施。

簡介

6 環境及運輸科在這綱領下的主要職責，是制訂有關發展運輸基礎設施、提供運輸服務、管理交通及在有關交通運輸的範疇內，支持改善環境措施的政策。在二〇〇二年，環境及運輸科在達致其宗旨上有滿意進展。

二〇〇三至〇四年度需要特別留意的事項

7 二〇〇三至〇四年度內，環境及運輸科將會監察下列工作：

- 為九廣鐵路公司西鐵(第一期)於二〇〇三年年底前通車作好籌備工作；
- 興建深港西部通道和後海灣幹線；
- 落實興建九廣鐵路馬鞍山至大圍鐵路線和紅磡至尖沙咀支線、地鐵竹篙灣鐵路線以及九廣鐵路上水至落馬洲支線；有關計劃將分別於二〇〇四、二〇〇五和二〇〇七年完成；
- 推行《鐵路發展策略 2000》的建議，例如就沙田至中環線和九龍南環線進行詳細規劃和設計，並依據鐵路條例刊登憲報；
- 邀請私營機構利用屯門碼頭營辦跨境客運渡輪服務；
- 與內地有關當局就關設陸路通道連接香港與珠江西部的可能性進行共同研究；
- 與內地有關當局就廣州－深圳－香港高速鐵路計劃進行共同研究；以及
- 就票價調節機制及九廣鐵路公司與地鐵公司合併事宜進行可行性研究。

總目 158 – 政府總部：環境運輸及工務局（環境及運輸科）

財政撥款分析

	2001-02 (實際) (百萬元)	2002-03 (核准) (百萬元)	2002-03 (修訂) (百萬元)	2003-04 (預算) (百萬元)
綱領				
(1) 環境保護及自然護理	29.4	31.2	33.2	25.7
(2) 運輸	77.0	86.4	78.7	71.9
	106.4	117.6 (+10.5%)	111.9 (-4.8%)	97.6 (-12.8%)

註：為便於比較，上述二〇〇一至〇二年度的實際開支及二〇〇二至〇三年度的核准預算和修訂預算已包括原先列入總目 154 – 政府總部：環境運輸及工務局(環境)和衛生福利及食物局，以及總目 153 – 政府總部：環境運輸及工務局(運輸及工務)項下「環境保護及自然護理」以及「運輸」兩個綱領的撥款。

財政撥款及人手編制分析

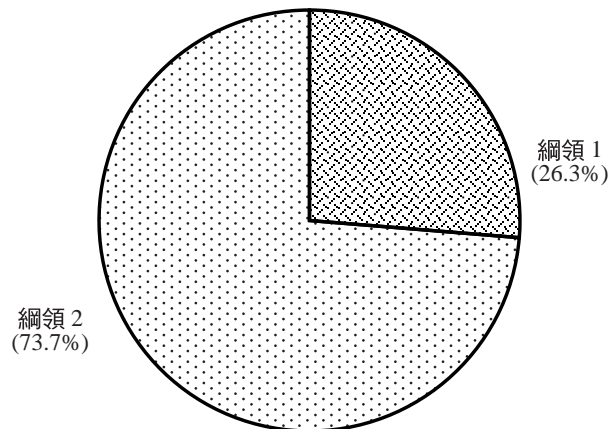
綱領(1)

二〇〇三至〇四年度的撥款較二〇〇二至〇三年度的修訂預算減少 750 萬元(22.6%)，主要因為刪減 1 個職位及另有 10 個職位會轉撥至環境運輸及工務局轄下的工務科。該科負責為整個環境運輸及工務局提供中央支援服務。

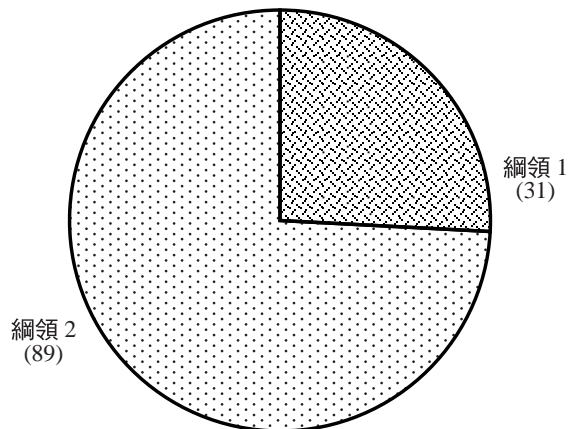
綱領(2)

二〇〇三至〇四年度的撥款較二〇〇二至〇三年度的修訂預算減少 680 萬元(8.6%)，主要因為會有 27 個職位轉撥至環境運輸及工務局轄下的工務科。該科負責為整個環境運輸及工務局提供中央支援服務。部分減省的開支因二〇〇二至〇三年度填補職位空缺所需的全年撥款而抵消。

各綱領的撥款分配情況
(二〇〇三至〇四年度)



各綱領的員工人數
(截至二〇〇四年三月三十一日止)



總目 158 – 政府總部：環境運輸及工務局（環境及運輸科）

分目 (編號)	2001-02 實際開支	2002-03 核准預算	2002-03 修訂預算	2003-04 預算
	\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
經常帳				
000				
運作開支	—	—	—	95,557
	—	—	—	95,557
非經常帳				
II – 其他非經常開支				
700				
一般其他非經常開支	—	—	—	2,080
	—	—	—	2,080
其他非經常開支總額	—	—	—	2,080
	—	—	—	2,080
非經常帳總額	—	—	—	2,080
	—	—	—	2,080
開支總額	—	—	—	97,637
	—	—	—	97,637

總目 158 – 政府總部：環境運輸及工務局（環境及運輸科）

按分目列出的開支詳情

二〇〇三至〇四年度環境及運輸科所需的薪金及開支預算為 97,637,000 元。

經常帳

2 在分目 000 運作開支項下的撥款 95,557,000 元，用以支付環境及運輸科的員工薪金及津貼，以及其他運作開支。

3 截至二〇〇四年三月三十一日止，環境及運輸科的人手編制預期有 120 個常額職位。在某些限制下，管制人員可按獲授權力，在二〇〇三至〇四年度開設或刪減非首長級職位，但所有該類職位的按薪級中點估計的年薪總值不能超過 49,571,000 元。

4 在分目 000 運作開支項下的財政撥款分析如下：

	2001-02 (實際) (\$'000)	2002-03 (原來預算) (\$'000)	2002-03 (修訂預算) (\$'000)	2003-04 (預算) (\$'000)
個人薪酬				
- 薪金	—	—	—	78,179
- 津貼	—	—	—	6,049
- 與工作有關連津貼	—	—	—	11
與員工有關連的開支				
- 強制性公積金供款	—	—	—	141
部門開支				
- 一般部門開支	—	—	—	11,177
	—————	—————	—————	—————
	—	—	—	95,557
	—————	—————	—————	—————

總目 158 – 政府總部：環境運輸及工務局（環境及運輸科）

		非經常帳			
		承擔額			
分目	項目	核准	截至	2002-03	結餘
(編號)	(編號) 涵蓋的範圍	承擔額	31.3.2002止 的累積開支	修訂預算開支	
		\$'000	\$'000	\$'000	\$'000
700	一般其他非經常開支				
007	有關充分利用過海隧道的交通 顧問研究	4,200	595	1,367	2,238
008	鐵路發展宣傳活動	2,500	—	2,200	300
	總額	6,700	595	3,567	2,538